

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	476282	Aug 24, 2022

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 688147
Delivery Date Aug 24, 2022
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 517803

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

18032277P
50118 2660

783168

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	22 / 6 550004616901		400.00 562436-**-1	pcs

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc	
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette	TBA-550500 Kunststoffpalette	KUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 400 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 13/09/22 Firma:
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag	TBA-520880 KLT 4315 db	
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel	TBA-520922 Pal.Deckel A0806	
20	20740 650AT Tray Getrag NEU	TBA-501738 Inlett für Kendrion	

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 312.11
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu

Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR: RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33XXX
IBAN(EUR): DE95200700000056392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL

1 Expeditor (denumire, adresa, țara)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
 Sediul: Sibiu, 50018, str. LYON nr.2
 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998
 CUI (CF): RO 10949666
 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu
 IBAN RON: RO85 BRDE 3305 V021 6653 3300

SCRISOARE DE TRANSPORT
 CONSIGNMENT NOTE
 LETTRE DE VOITURE
 (CMR)
 7897

2 Destinatari (nume, adresa, țara)
 Consigner (name, address, country)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
 MAGNA PISA
 Via del Ciocârliei
 17-70026 MODUGNO (BA)

16 Operator de transport (denumire, adresa, țara)
 Carrier (name, address, country)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
 AUTODANA GROUP S.R.L.
 J01/294/2006 ; RO 18517892
 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8
 Jud ALBA - ROMÂNIA

3 Locul descărcării (loc, țara)
 Place of delivery of goods (place, country)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
 ITALY MODUGNO

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)
 Successive carriers (name, address, country)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Locul încărcării (loc, țara, dată)
 Place and date of taking over the goods (place, country, date)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
 RO - SIBIU 9.09.2011

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
 Carrier's reservation and observations
 Réserves et observations du transporteur
 AUTO NR.: AB 80C4K
 SEMIREMORCĂ NR.: AB 95C4K

5 Documente anexate
 Documents attached
 Documents annexés
 9 A livrării

CONDUCĂTOR AUTO 1:
 CONDUCĂTOR AUTO 2:

6 Mărci și numere Marks and non Marques et numeros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise
	7		
3 pallets japoneze			

10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³
	2808kg	

13 Instrucțiunile expeditorului
 Sender's instructions
 Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale
 Special agreements
 Conventions particulières

14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage /
 Prescriptions d'affranchissement
 Franco / Carriage paid / Plata la expediere
 Non franco / Carriage forward / Plata la destinație

20 Plata prin To be paid by / A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire
Pretul transportului Carriage charges Prix de transport			
Sold/Balance/Solde			
Taxe suplimentare Supplement charges Supplements			
Alte taxe Other changes Frais accessoires			
Total			

21 Stabilit în
Established in
Etablie à

15 Suma de plată / Cash to be paid /
Remboursement
 KLEINER NAGEL S.R.L.
 Via del Ciocârliei, snc - 70026 Modugno (BA)

22
 RO 10949666
 2
 J32/513/1998
KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL
 Semnătura și ștampila expeditorului
 Signature and stamp of the sender
 Signature et timbre de l'expéditeur

23
AUTODANA GROUP S.R.L.
 J01/294/2006 ; RO 18517892
 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8
 Jud ALBA - ROMÂNIA
 Semnătura și ștampila transportatorului
 Signature and stamp of the carrier
 Signature et timbre du transporteur

24 Recepția mărfii
Place
Date
On
Le
 19 SEP 2011
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
 Semnătura și ștampila destinatarului
 Signature et timbre du destinataire

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 19+21+22

Inclusiv și
 Including and
 Y compris et
 1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

În cazul menționării unor mărfuri particulare pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica de mai jos, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class,
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivrez la classe, la chiffre et la lettre